

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 December 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 12 декабря
2017 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и настоящим представляет доклад правительства Ирландии об осуществлении резолюции 2321 (2016) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 36 этой резолюции (см. приложение).

Постоянное представительство хотело бы довести до сведения Комитета и Группы экспертов прилагаемый доклад об осуществлении резолюции 2321 (2016) за 90-дневный период.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 12 декабря 2017 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Ирландии об осуществлении резолюции [2321 \(2016\)](#)
Совета Безопасности**

Введение

Ирландия привержена выполнению своих обязанностей в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике и делает это в рамках всеобъемлющего, общегосударственного подхода. Вопросы санкций находятся в ведении трех уполномоченных компетентных органов: Министерства иностранных дел и торговли, Министерства по делам предприятий и инноваций и Центрального банка Ирландии. Также действует межведомственный комитет по международным санкциям, который занимается контролем, обзором и координацией вопросов соблюдения, осуществления и обмена информацией в отношении международных санкционных режимов в Ирландии.

**Меры, принятые в целях осуществления санкций в
соответствии с резолюцией [2321 \(2016\)](#)**

Ирландия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции [2321 \(2016\)](#), посредством принятия следующих общих мер¹:

- Решение Совета (CFSP) 2016/2217 от 8 декабря 2016 года о внесении поправок в Решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в соответствии с которым санкции были распространены на новых физических лиц и новые организации (запрет на поездки и замораживание активов);
- Имплементационный регламент Комиссии (EU) 2016/2215 от 8 декабря 2016 года о внесении поправок в Регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- Решение Совета (CFSP) 2017/345 от 27 февраля 2017 года о внесении поправок в Решение (CFSP) 2016/849, в котором излагается обязательство Европейского союза осуществлять все меры, предусмотренные в резолюции [2321 \(2016\)](#), и которое служит основой для принятия конкретно Европейским союзом сопутствующих мер в рамках действия этой резолюции, в том числе:
- запрет на торговлю перечисленными в приложении III к резолюции [2321 \(2016\)](#) предметами и химикатами, пригодными для использования в ядерной области и/или ракетах;

¹ Информация обо всех общих мерах публикуется в Официальном вестнике Европейского союза (URL: <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html>).

- запрет на торговлю предметами, перечисленными в перечне обычных вооружений двойного назначения, утвержденном Комитетом по санкциям в соответствии с пунктом 7 резолюции 2321 (2016);
- запрет на лизинг и фрахт морских или воздушных судов или предоставление касающихся экипажа услуг Корейской Народно-Демократической Республике;
- запрет на регистрацию судов в Корейской Народно-Демократической Республике, получение разрешений на использование судном флага этой страны, а также на владение, лизинг, эксплуатацию, предоставление услуг по классификации, сертификации судов или связанных с этим услуг или страхование любого судна, плавающего под флагом Корейской Народно-Демократической Республики;
- уточнение относительно того, что специализированная подготовка и обучение, которые могли бы способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности Корейской Народно-Демократической Республики или разработке систем доставки ядерного оружия, могут также включать передовое материаловедение, передовые технологии химической промышленности, машиностроения, электромашиностроения и промышленного производства, но не ограничиваются ими;
- приостановка научно-технического сотрудничества с участием лиц или групп, официально организованных Корейской Народно-Демократической Республикой или представляющих ее, за исключением обменов в области медицины. Исключения могут делаться для сотрудничества в области ядерной науки и аэрокосмических технологий, если Комитет определяет на индивидуальной основе, что соответствующая деятельность не будет способствовать незаконной деятельности. В других областях технического сотрудничества соответствующее государство-член может определить, что деятельность не будет способствовать незаконной деятельности, и заблаговременно уведомить об этом Комитет;
- предоставление Комитету полномочий включать суда в санкционный перечень, если у него имеется информация о том, что эти суда причастны к незаконной деятельности, или разумные основания полагать, что это так. Эти полномочия включают возможность введения Комитетом дополнительных мер в этом отношении;
- ограничение въезда на территорию Европейского союза членов правительства и должностных лиц Корейской Народно-Демократической Республики и членов вооруженных сил этой страны, причастных к запрещенной деятельности;
- ограничение числа банковских счетов в банках Европейского союза одним счетом на каждое дипломатическое представительство и консульское учреждение Корейской Народно-Демократической Республики и одним счетом на каждого аккредитованного дипломата и сотрудника консульского учреждения этой страны;
- запрет на использование Корейской Народно-Демократической Республикой недвижимого имущества, которым она владеет или которое она арендует, для любых целей, отличных от дипломатической или консульской деятельности, а также на аренду у Корейской Народно-Демократической Республики недвижимого имущества, расположенного за пределами ее территории;

- запрет на оказание услуг по страхованию или перестрахованию судов, находящихся в собственности или под контролем Корейской Народно-Демократической Республики либо эксплуатируемых ею, в том числе с помощью незаконных средств;
- запрет на получение от Корейской Народно-Демократической Республики услуг по укомплектованию экипажей морских и воздушных судов;
- обязанность отменить регистрацию любого судна, которое находится в собственности или под контролем Корейской Народно-Демократической Республики либо эксплуатируется ею, включая запрет на регистрацию любого такого судна, которое было снято с регистрации другим государством — членом Организации Объединенных Наций;
- расширение экспортных ограничений: определение новых условий запрета на экспорт угля, включая максимально допустимый объем общего экспорта во все государства — члены Организации Объединенных Наций, с предоставлением Комитету полномочий на определение этого максимального объема, и распространение запрета на экспорт на следующие новые позиции: памятники, новые вертолеты и суда, медь, никель, серебро и цинк;
- финансовый сектор: требование об обязательном закрытии в течение 90 дней существующих представительств, филиалов и банковских счетов в Корейской Народно-Демократической Республике, если только Комитет не решит, что такие счета необходимы для оказания гуманитарной помощи или осуществления деятельности дипломатических представительств;
- запрет на оказание по государственным и частным каналам финансовой поддержки для ведения торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой, включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования гражданам или организациям Корейской Народно-Демократической Республики, участвующим в такой торговле;
- обязанность выдворять лиц, которые работают от имени или по поручению банка или финансового учреждения Корейской Народно-Демократической Республики, кроме случаев, когда присутствие соответствующего лица требуется для осуществления судебно-процессуальных действий либо исключительно по медицинским или гуманитарным соображениям или соображениям безопасности;
- обязанность изымать и утилизировать (в частности, путем уничтожения, приведения в негодность, помещения на склад или передачи государству, не являющемуся государством происхождения или назначения, для целей утилизации) любые предметы, поставка, продажа, передача и экспорт которых запрещены резолюциями Совета Безопасности [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#) и [2321 \(2016\)](#) и которые были обнаружены в ходе досмотров, не противоречащих обязательствам государств-членов по применимым резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию [1540 \(2004\)](#);
- Комитет может на индивидуальной основе разрешать сделать исключение из вышеперечисленных запретов, в том числе если он решает, что это исключение может облегчить работу международных и неправительственных организаций;
- Регламент Совета (ЕУ) № 2017/330 от 27 февраля 2017 года о внесении поправок в Регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, который

вводит в действие меры, предусмотренные Решением Совета (CFSP) 2017/345 от 27 февраля 2017 года.

Вышеуказанные регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и непосредственно применяются во всех государствах — членах Европейского союза². Согласно регламенту (ЕС) № 329/2007 государства-члены обязаны определить меры наказания за нарушение положений этих регламентов.

Меры наказания, определенные Ирландией, изложены в Законе о европейских сообществах 1972 года с внесенными в него поправками, который предусматривает наказание в виде штрафа в размере до 500 000 евро и лишения свободы на срок до трех лет. В частности, согласно нормативно-правовому акту № 256/2017 — Регламенты Европейского союза (ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики) (№2) 2017 года — нарушение Регламента (ЕС) № 329/2007 Совета с внесенными в него поправками считается правонарушением. Кроме того, Закон о финансовых переводах 1992 года, порядок применения которого определен нормативно-правовым актом № 547/2013 — Постановление 2013 года о запрете финансовых переводов (Корейская Народно-Демократическая Республика), предусматривает наказание в виде штрафа в размере до 10 000 000 евро или суммы капитала, ставшего предметом правонарушения, в двойном размере, в зависимости от того, какая из этих сумм будет больше, либо в виде лишения свободы на срок до 10 лет, либо и того, и другого.

Наряду с совместным осуществлением ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенных резолюцией [2321 \(2016\)](#), о котором говорится выше, Ирландия приняла для обеспечения соблюдения изложенные ниже меры.

Запрещенные товары, предметы и техническая помощь

Что касается пунктов 4–7, 26 и 28–30 резолюции [2321 \(2016\)](#) Совета Безопасности, Ирландия приняла ряд мер.

Основным национальным законом об экспортном контроле является Закон об экспортном контроле 2008 года. Этот закон служит основой для принятия ведомственных постановлений, регулирующих экспорт некоторых категорий товаров и технологий, а также определенные виды технической помощи и посреднической деятельности. В законодательстве Ирландии предусмотрено требование о получении лицензий на экспорт продукции военного назначения в отношении товаров и технологий и любых их компонентов, перечисленных в приложении к нормативно-правовому акту № 216/2012 — Постановление о контроле за экспортом (товары и технологии) 2012 года, отражающем Общий военный список Европейского союза.

В соответствии с разделом 3 Закона об экспортном контроле 2008 года был издан нормативно-правовой акт № 86/2011 — Постановление о контроле за экспортом (посредническая деятельность) 2011 года. В нем предусмотрено требование об обязательном лицензировании посреднической деятельности в отношении товаров и технологий, включенных в Общий военный список Европейского союза и перечисленных в приложении к этому постановлению.

Основным законодательным актом, регулирующим экспорт товаров двойного назначения из Европы, является Регламент Совета (ЕС) 428/2009 (Регламент о товарах двойного назначения), в котором определен режим Сообщества

² Регламент Совета (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года не распространяется ни на Ирландию, ни на Соединенное Королевство.

по контролю за экспортом товаров двойного назначения, их передачей, посреднической деятельностью и транзитом.

Наряду с Решением Совета (CFSP) 2016/849 от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которое отменило Решение 2013/183/CFSP, оно представляет основу для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго, введенного в отношении этой страны, и запрета на связанные с этим посреднические услуги.

Помимо законодательно введенного требования о лицензировании и с учетом деликатного характера ситуации, связанной с Корейской Народно-Демократической Республикой, Служба по налогам и таможенным сборам передает информацию о любом экспорте товаров в эту страну или их импорте из нее в Отдел лицензирования Министерства по делам предприятий и инноваций. Отдел лицензирования рассматривает эти данные на предмет соблюдения санкций Европейского союза и в соответствующих случаях запрашивает у экспортеров или импортеров дополнительную информацию. Такие товары не могут пройти таможенную очистку до получения заключения Отдела лицензирования.

Таможенный контроль

Надзор за соблюдением соответствующих запретов на экспорт оружия, относящихся к нему материалов и других товаров, которые согласно Регламенту (ЕС) 329/2007 Совета (с внесенными в него поправками) запрещены к экспорту в Корейскую Народно-Демократическую Республику на основании резолюции [2321 \(2016\)](#), осуществляется Налоговым управлением. Через свою таможенную службу Управление проверяет весь импорт в Ирландию и экспорт из нее для выявления и ареста транзитных грузов, следующих из Ирландии в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из Корейской Народно-Демократической Республики в Ирландию.

Замораживание финансовых средств и активов

В отношении пунктов 3, 16 и 31–33 резолюции [2321 \(2016\)](#) необходимо отметить, что, помимо правовых мер Европейского союза и уголовных наказаний, предусмотренных ирландским законодательством, о которых говорилось выше, подробная информация о предъявляемых требованиях и мерах, которые должны быть приняты ирландским финансовым сектором в случае организаций, подпадающих под режим санкций против Корейской Народно-Демократической Республики, размещена на веб-сайте Центрального банка Ирландии, где сказано, что активы всех этих организаций подлежат замораживанию с передачей соответствующих сведений в Центральный банк. После принятия дополнительных резолюций Совета Безопасности в 2016 году Центральный банк повторно распространил информацию, касающуюся санкций против Корейской Народно-Демократической Республики. Этот банк не получал от кредитных или финансовых учреждений каких-либо уведомлений о замороженных в Ирландии средствах, связанных с режимом Корейской Народно-Демократической Республики.

Ограничения на поездки

В отношении пунктов 15 и 33 резолюции [2321 \(2016\)](#) Ирландия приняла следующие меры:

- заявления иностранных граждан о выдаче виз для поездок в Ирландию подлежат индивидуальному рассмотрению сотрудниками Ирландской службы натурализации и иммиграции, которая была оповещена об ограничениях,

предусмотренных пунктами 15 и 33 резолюции 2321 (2016), и обязалась обеспечить их соблюдение;

- кроме того, данные о лицах, на которых распространяется действие ограничений на поездки, предусмотренных резолюциями Организации Объединенных Наций, сначала препровождаются в Национальную службу полиции Ирландии, которая затем связывается с соответствующими органами в пунктах въезда в страну. Данные заносятся в информационную систему пограничной службы, где сведения о таких лицах хранятся для их использования ирландскими властями, а в контексте защиты общей туристической зоны — также и властями Соединенного Королевства. В соответствии с разделом 4(3)(j) Закона 2004 года об иммиграции, лицу, включенному в такой список, может быть отказано во въезде в государство по соображениям национальной безопасности или государственной политики.

Специализированная подготовка и обучение

Заявления иностранных граждан о выдаче виз для преподавания или обучения в Ирландии подлежат индивидуальному рассмотрению сотрудниками Ирландской службы натурализации и иммиграции, которая была оповещена об ограничениях, изложенных в пунктах 10 и 11 резолюции 2321 (2016), и обязалась обеспечить их соблюдение.

Перевозки

Что касается ограничений в отношении морского транспорта, предусмотренных пунктами 8, 9, 12 и 22–24 резолюции 2321 (2016), то, по оценке Ирландии, основанной на типичных объемах морских перевозок, эти меры, скорее всего, минимально скажутся на ирландских морских судах, службах или соответствующих работниках или не окажут на них никакого воздействия. В частности, приняты следующие меры:

- а) министр транспорта, туризма и спорта подтвердил, что его ведомство не будет предоставлять разрешений ирландским гражданам и компаниям, желающим зарегистрировать судно в Корейской Народно-Демократической Республике;
- б) сотрудникам регистров морского судоходства надлежит отклонять любые ходатайства о регистрации в Ирландии судов, находящихся под контролем организаций из Корейской Народно-Демократической Республики;
- в) Морскому сюрвейерскому управлению следует передавать информацию о прибытии судов в Службу по налогам и таможенным сборам через портал SafeSeasIreland для выявления судов, подпадающих под действие предусмотренных резолюцией мер финансового контроля.

Министерство иностранных дел и торговли уведомило Службу по налогам и таможенным сборам, что суда, указанные в приложении III к резолюции, представляют собой экономические активы, подпадающие под действие мер по заморозке активов, предусмотренных в пункте 8(d) резолюции 1718 (2006), и что этот орган вправе задержать экипажи таких судов при их заходе в ирландский порт.

На данном этапе нет необходимости в каких-либо дополнительных мерах контроля или положениях по обеспечению соблюдения санкций.

Что касается пункта 23 резолюции [2321 \(2016\)](#), то регулярное воздушное сообщение между Ирландией и Корейской Народно-Демократической Республикой отсутствует. Ирландии не известно о каких-либо случаях, когда воздушное судно, предположительно перевозившее запрещенные товары, запрашивало у Ирландии разрешение на взлет, посадку или пролет через ее воздушное пространство.

Ограничения в отношении дипломатических представительств

Правительство Ирландии осведомлено о пункте 14 резолюции [2321 \(2016\)](#), однако Корейская Народно-Демократическая Республика не имеет посольства в Ирландии.
